FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 183 Sub. 5

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec 5 Juin District No. 183 S. District No. 2 Enumeration District / District du recenseur No. 35 in / dans Paroisse St Vincent de Paul (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 7 860

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Louis Meville Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS						CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFI / INFIRM
Dwelling House. / Maison habitée.	Family household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral voucher if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in flour mill," "in foundry shop," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "dans un moulin à scie," "dans un moulin à farine," "dans une fonderie," "dans une pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other than chief occupation. / Heures de travail par semaine à d'autres occupations.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Time employed by the firm—Cents. / Taux d'emploi par heure pour le patron—Centins.	Rate of earnings per hour when employed by the firm—Cents. / Taux d'emploi par heure pour le patron—Centins.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance for one year. / Coût de l'assurance pour une année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can of education (If "yes" state if age at Collegiate or University). / Coût de l'éducation (Si "oui" spécifier si l'âge est au Collège ou à l'Université).	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
60	60	Fiset Louis Dumas	86 Fullum	m	Chef	m	Sept	1872	39	Province de Québec			Français	Canadien Français	Catholique	Batteur de blé																				oui	oui	F			
		Rosana		f	Epouse	m	Janvier	1870	41	Québec			Français	Canadien Français	Catholique	aucun																				oui	oui	F			
		Romeo	H	m	fils	c	Avril	1900	05	Québec			Français	Canadien Français	Catholique																				oui	oui	F			
		Guy Clarendia		f	Epouse	c	Oct	1897	9	Québec			Français	Canadien Français	Catholique	Ménagère																				oui	oui	F			
61	61	Robitaille Alfred	84 Fullum	m	Chef	m	Nov	1863	46	Québec			Français	Canadien Français	Catholique	Journalier		Non	Non			5-0	52		60				298	50	$13.-		oui	oui	F			
		Marie Louise		f	Epouse	m	Juin	1865	50	Québec			Français	Canadien Français	Catholique	aucun														2000	50	$28.90		oui	oui	F			
		Georges	5	m	Fils	c	Mars	1894	17	Québec			Français	Canadien Français	Catholique																				oui	oui	F			
		Edouard		m	fils	c	Mai	1896	15	Québec			Français	Canadien Français	Catholique	aucun																				oui	oui	F			
		Marie		f	Fille	c	Janvier	1900	11	Québec			Français	Canadien Français	Catholique																				oui	oui	F			
62	62	Germain Edmond	92 Fullum	m	Chef	m	Avril	1861	50	Québec			Français	Canadien Français	Catholique	Gardien		Non	Non			11-6-00	52		60		480		2000	50	$48.00		oui	oui	F+A			
		Anna		f	Epouse	m	Dec	1855	56	Québec			Français	Canadien Français	Catholique	aucun														500	50	$28.20		oui	oui	F+A			
		Josaphat	H	m	fils	c	Avril	1892	26	Québec			Français	Canadien Français	Catholique	Ouvrier		Non	Non		Magasin	5-2		60		624			2000	50	$ 34.80		oui	oui	F+A			
		Anne Marie		f	Fille	c	Juin	1897	13	Québec			Français	Canadien Français	Catholique																		9	oui	oui	F+A			
63	63	Fiset Alphonse	80 Fullum	m	Chef	m	Oct	1864	46	Québec			Français	Canadien Français	Catholique	Timekeeper		Non	Non		Boutique	52		60										oui	oui	F+A			
		Delphine	3	f	Epouse	m	Nov	1864	53	Québec			Français	Canadien Français	Catholique	aucun																				oui	oui	F+A			
		Latour Rosario		m	Petit fils	c	Oct	1903	13	Québec			Français	Canadien Français	Catholique																		9	oui	oui	F+A			
64	64	Fiset Arthur	78	m	Chef	m	Avril	1872	39	Canada			Français	Canadien Français	Catholique	Comptable		Non	Non			9-0-00	52		60										oui	oui	F+A			
		Mathilda	3	f	Epouse	m	Mai	1879	32	Québec			Français	Canadien Français	Catholique	aucun																				oui	oui	F+A			
		Samuel		m	fils	c	Mars	1897	14	Québec			Français	Canadien Français	Catholique																		9	oui	oui	F+A			
65	65	Simoneau Alexis	76	m	Chef	m	Fev	1867	44	Québec			Français	Canadien Français	Catholique	Journalier		Non	Non			3-0-00													oui	oui	F+A			
		Philomène		f	Epouse	m	Dec	1868	5	Québec			Français	Canadien Français	Catholique	aucune																				oui	oui	F+A			
		Alric		m	fils	c	Avril	1902	21	Québec			Français	Canadien Français	Catholique	Journalier		Non	Non			3-0-00							1000	50	$ 18.40		oui	oui	F+A			
		Leonie	9	f	fille	c	Juin	1893	18	Québec			Français	Canadien Français	Catholique	Journalière		Non	Non		McDonald	1-9-00												oui	oui	F			
		Anna		f	fille	c	Sept	1895	16	Québec			Français	Canadien Français	Catholique	Journalière		Non	Non		McDonald	1-9-00												oui	oui	F			
		Josephine		f	fille	c	July	1898	13	Québec			Français	Canadien Français	Catholique	aucune																				oui	oui	F			
		Joseph		m	fils	c	Dec	1900	11	Québec			Français	Canadien Français	Catholique																				oui	oui	F			
		Jeanne		f	fille	c	Sept	1902	4	Québec			Français	Canadien Français	Catholique																				oui	oui	F			
		Pierre Paul		m	fils	c	Oct	1906	5	Québec			Français	Canadien Français	Catholique																				oui	oui	F			
66	66	Perreault Alphonse	76	m	Chef	m	Nov	1865	46	Québec			Français	Canadien Français	Catholique	Journalier		Non	Non			1-9-00													oui	oui	F+A			
		Amelia		f	Epouse	m	Mai	1872	39	Québec			Français	Canadien Français	Catholique	Aucune																				oui	oui	F			
		Amelia		f	fille	c	Nov	1894	17	Québec			Français	Canadien Français	Catholique																				oui	oui	F			
		Luna		f	fille	c	Fev	1896	15	Québec			Français	Canadien Français	Catholique	Journalière		Non	Non		Canadian Rubber	6-9-30												oui	oui	F			
		Yvonne	11	f	fille	c	Dec	1898	13	Québec			Français	Canadien Français	Catholique																				oui	oui	F			
		Hesponce		m	fils	c	Août	1897	12	Québec			Français	Canadien Français	Catholique																				oui	oui	F			
		Albert		m	fils	c	Mars	1900	10	Québec			Français	Canadien Français	Catholique																				oui	oui	F			
		Alderic		m	fils	c	Janv.	1902	9	Québec			Français	Canadien Français	Catholique																				oui	oui	F			
		Ephrem		m	fils	c	Janvier	1903	8	Québec			Français	Canadien Français	Catholique																				oui	oui	F			
		Gertrude		f	fille	c	Nov	1904	6	Québec			Français	Canadien Français	Catholique																				non	non	F			
		Jeanne		f	fille	c	Oct	1909	2	Québec			Français	Canadien Français	Catholique																				non	non	F			
67	67	† Francoeur Joseph	74	m	Chef	m	Oct	1871	40	Québec			Français	Canadien Français	Catholique	Journalier		Non	Non			1-9-00													oui	oui	F+A			
		Amelia		f	Epouse	m	Juin	1873	38	Québec			Français	Canadien Français	Catholique	Aucune																				oui	oui	F			
		Albert	7	m	fils	c	Mai	1900	11	Québec			Français	Canadien Français	Catholique																				9	oui	oui	F			
		Aurore		f	fille	c	Juin	1895	16	Québec			Français	Canadien Français	Catholique	Journalière		Non	Non			1-9-00													oui	oui	F			
		Rosa		f	fille	c	Juin	1908	5	Québec			Français	Canadien Français	Catholique																				oui	oui	F			
		Susanna		f	fille	c	Juin	1908	3	Québec			Français	Canadien Français	Catholique																				non	non	F			
		Marie Jeanne		f	fille	c	Avril	1910	1	Québec			Français	Canadien Français	Catholique																				non	non	F			
68	68	Enfort Hermidas	5 Fullum	m	Chef	v	Janvier	1846	63	Québec			Français	Canadien Français	Catholique	Fermier		Non	Non			10-10-00	52		60				3000	60	$40.80		oui	oui	F+A			
		Rosmida		f	fils	c	Oct	1877	32	Québec			Français	Canadien Français	Catholique	Boucher		Non	Non			10-0-18	52		60				1000	50	$ 14.40		oui	oui	F+A			
		Ernest	7	m	fils	c	Août	1893	17	Québec			Français	Canadien Français	Catholique	Boucher		Non	Non			10-0-18	52		60				100	15	$ 2.80		oui	oui	F+A			
		Celina		f	fille	c	Fev	1896	25	Québec			Français	Canadien Français	Catholique	Aucune														200	25	$ 4.80		oui	oui	F+A			